

淡江大學 100 學年度第 1 學期課程教學計畫表

|   |  |          |                        |
|---|--|----------|------------------------|
| 課程名稱  | 德語文學導讀   | 授課<br>教師 | 鍾英彥<br>Chung, Ying-yen |
|   | INTRODUCTION TO GERMAN LITERATURE  |          |                        |
| 開課系級  | 德文三A   | 開課<br>資料 | 選修 上學期 2學分             |
|   | TFGXB3A  |          |                        |
| 系所教育目標  |  |          |                        |
| <p>一、培育學生德語能力與人文素養。</p> <p>二、訓練學生深造與就業能力。</p> <p>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。</p> <p>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>   |  |          |                        |
| 系所核心能力  |  |          |                        |
| <p>A. 具備德語聽、讀、說、寫、譯B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。</p> <p>B. 德語文學知識。</p> <p>C. 德語文化知識。</p> <p>D. 具備基本的商務德文知識。</p> <p>E. 具備蒐集、分析與報告德文資料的能力。</p> <p>F. 具備獨立思考、自主學習、終生學習的能力。</p> <p>G. 具備國際觀及跨文化溝通的能力。</p> <p>H. 具備基本的人文素養。</p> |  |          |                        |
| 課程簡介  | <p>本科目為一學年之課程，以如何解析德語文學作品為主，分成下列三個單元講授：</p> <p>1. 版本之選擇 (Edition)</p> <p>2. 文類之區分 (Textarten)</p> <p>3. 資料收集 (Stoffsammlung)</p> <p>3.1. 內容分析 (Inhaltsanalyse)</p> <p>3.2. 形式分析 (Formanalyse)</p> <p>3.2.1. 詩的形式分析</p> <p>3.2.2. 戲劇的形式分析</p> |          |                        |
|   | <p>This course introduces students to effective study techniques: bibliography, literary categories and gathering study materials.</p>   |          |                        |

本課程教學目標與目標層級、系所核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系所核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「系所核心能力」。單項教學目標若對應「系所核心能力」有多項時，則可填列多項「系所核心能力」(例如：「系所核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

| 序號 | 教學目標(中文)    | 教學目標(英文)                                 | 相關性  |        |
|----|-------------|--|------|--------|
|    |             |  | 目標層級 | 系所核心能力 |
| 1  | 培育學生德語文學知識. | the basic knowledge of German literature | C4   | B      |

教學目標之教學策略與評量方法

| 序號 | 教學目標        | 教學策略      | 評量方法    |
|----|-------------|-----------|---------|
| 1  | 培育學生德語文學知識. | 課堂講授、分組討論 | 期中考、期末考 |

本課程之設計與教學已融入下列本校基本素養與核心能力

| 淡江大學基本素養與核心能力 | 內涵說明                                       |
|---------------|--|
| ◇ 表達能力與人際溝通   | 有效運用中、外文進行表達，能發揮合作精神，與他人共同和諧生活、工作及相處。      |
| ◇ 科技應用與資訊處理   | 正確、安全、有效運用資訊科技，並能蒐集、分析、統整與運用資訊。            |
| ◇ 洞察未來與永續發展   | 能前瞻社會、科技、經濟、環境、政治等發展的未來，發展與實踐永續經營環境的規劃或行動。 |
| ◇ 學習文化與理解國際   | 具備因應多元化生活的文化素養，面對國際問題和機會，能有效適應和回應的全球意識與素養。 |
| ◇ 自我了解與主動學習   | 充分了解自我，管理自我的學習，積極發展自我多元的興趣和能力，培養終身學習的價值觀。  |
| ◇ 主動探索與問題解決   | 主動觀察和發掘、分析問題、蒐集資料，能運用所學不畏挫折，以有效解決問題。       |
| ◇ 團隊合作與公民實踐   | 具備同情心、正義感，積極關懷社會，參與民主運作，能規劃與組織活動，履行公民責任。   |
| ◇ 專業發展與職涯規劃   | 掌握職場變遷所需之專業基礎知能，管理個人職涯的職業倫理、心智、體能和性向。      |

授 課 進 度 表

| 週次          | 日期起訖                    | 內 容 (Subject/Topics)   | 備註 |
|-------------|-------------------------|--|----|
| 1           | 100/09/05~<br>100/09/11 | 課程簡介   |    |
| 2           | 100/09/12~<br>100/09/18 | 版本之選擇  |    |
| 3           | 100/09/19~<br>100/09/25 | 版本之選擇  |    |
| 4           | 100/09/26~<br>100/10/02 | 文類之區分  |    |
| 5           | 100/10/03~<br>100/10/09 | " "  |    |
| 6           | 100/10/10~<br>100/10/16 | " "  |    |
| 7           | 100/10/17~<br>100/10/23 | " "  |    |
| 8           | 100/10/24~<br>100/10/30 | 內容分析   |    |
| 9           | 100/10/31~<br>100/11/06 | 期中考試週  |    |
| 10          | 100/11/07~<br>100/11/13 | 內容分析   |    |
| 11          | 100/11/14~<br>100/11/20 | 詩的形式分析   |    |
| 12          | 100/11/21~<br>100/11/27 | " "  |    |
| 13          | 100/11/28~<br>100/12/04 | " "  |    |
| 14          | 100/12/05~<br>100/12/11 | " "  |    |
| 15          | 100/12/12~<br>100/12/18 | 戲劇的形式分析  |    |
| 16          | 100/12/19~<br>100/12/25 | " "  |    |
| 17          | 100/12/26~<br>101/01/01 | " "  |    |
| 18          | 101/01/02~<br>101/01/08 | 期末考試週  |    |
| 修課應<br>注意事項 |                         |  |    |
| 教學設備        |                         | 電腦   |    |
| 教材課本        |                         | D. Gutzen u.a.: Einfuehrung in die neuere deutsche Literaturwissenschaft, Ein Arbeitsbuch, 6. Aufl., Berlin 1989 |    |
| 參考書籍        |                         |  |    |
|             |                         |  |    |

|              |   |
|--------------|---|
| 批改作業<br>篇數   | 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）  |
| 學期成績<br>計算方式 | ◆平時考成績：        %    ◆期中考成績：40.0 %    ◆期末考成績：60.0 %<br>◆作業成績：        %<br>◆其他〈 〉：        %   |
| 備 考          | 「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處<br>首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/">http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/</a> 〉教務資訊「教學計畫<br>表管理系統」進入。<br><b>※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。</b> |